

BOGOTA - COLOMBIA
OFICINA FUNDADA EN 1941
APARTADO AEREO 12304
TEL: 57-1-3264270 57-1-6069700
FAX: 57-1-3264271 57-1-6069701
CABLES: LLOREDA
CALLE 72 No. 5-83 5º. PISO
www.lloredacamacho.com
jlcco@lloredacamacho.com

Señor

SUPERINTENDENTE DE INDUSTRIA Y COMERCIO
DIVISIÓN DE NUEVAS CREACIONES

E. _____ S. _____

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 08-116345-00002-0000

Fecha: 2008-12-29 16:37:54 Dep. 2020 NUECREACIONES
Tra. 11 PATENTE IYI Eve: 378 FASE NACIONAL I
Act. 444 RESPUESTA REQUE Folios: 10

Re: P1.-F. HOFFMANN-LA ROCHE AG.-Solicitud de Patente de
Invención en Fase Nacional PCT para "DERIVADOS DE
PIRIMIDINA COMO INHIBIDORES DE PI3K".-Clase C07D
495/04.-Expediente número 08-116.345-

1. Me refiero al auto dictado por ese Despacho notificado por fijación en lista el 5 de Diciembre de 2008.
2. Dando cumplimiento al mencionado requerimiento, atentamente me permito presentar a ese Despacho el documento que acredita el traspaso, que los autores de la patente de la referencia hacen a favor de mi representado, de los derechos sobre la misma, debidamente apostillado, junto con la Traducción Oficial número 2008-12-12-915, legalizada hasta por el Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia bajo el número 855360, de 19 de Diciembre de 2008.
3. Ruego a usted tomar atenta nota de lo anterior y proceder de conformidad.

Señor Superintendente,


ALICIA LLOREDA RICAURTE

T.P. 53.215

TRADUCCION OFICIAL NO. 2008-12-12-915

DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN INGLES

1. Victor Julian Warner de 49 Moore Mead Road, St Margarets, TW1 1JS, Inglaterra, Notario Público, debidamente autorizado para practicar en Inglaterra y Gales, CERTIFICA lo siguiente:

Que el traspaso (que comprende 2 hojas de papel A4 y el documento para ser utilizado en Colombia y en conexión con la transferencia de unos activos de propiedad intelectual a Hoffman-LaRoche AG) fue firmado en mi presencia por las personas señaladas a continuación:

1. El 19 de noviembre de 2008 en 14 South Square, Gray's Inn, Londres WC1R 5JJ, Inglaterra por

STEPHEN JOSEPH SHUTTLEWORTH con fecha de nacimiento el 6 de Mayo de 1970, residente en 4 Thames Close, Bourne End, Bucks, SL8 5QJ, Inglaterra, ciudadano Británico.

Identificado por su propia declaración y con la presentación de su pasaporte Británico vigente, pasaporte número 458797584, con vencimiento el 10 de Mayo de 2016.

2. El 20 de Noviembre de 2008 en 957 Buckingham Avenue, Slough, Berkshire SL1 4NL, Inglaterra por

STEWART JAMES BAKER, con fecha de nacimiento el 17 de Abril de 1948,
residente en 25 Valley Road, Northchurch, Herts, HP4 3PZ, Inglaterra,
ciudadano Británico

Identificado por su propia declaración y con la presentación de su licencia de
conducir, conductor número BAKER 407178 SJ9XB

y

PAUL JOHN GOLDSMITH, con fecha de nacimiento el 3 de Marzo de 1978,
residente en 21 Cheselden Road, Guildford, Surrey, GU1 3SB, Inglaterra,
ciudadano Británico

Identificado por su propia declaración y con la presentación de su pasaporte
Británico vigente, pasaporte número 108504017, con vencimiento el 8 de
Agosto de 2017

y

TIMOTHY COLIN HANCOX, con fecha de nacimiento el 28 de Abril de 1972,
residente en 36 Willoughby Road, Langley, Slough, SL3 8JH, Inglaterra,
ciudadano Británico

Identificado por su propia declaración y con la presentación de su pasaporte Británico vigente, pasaporte número 207126058, con vencimiento el 21 de Octubre de 2015

y

NEIL ANTHONY PEGG, con fecha de nacimiento el 26 de Octubre de 1962, residente en Hilltop Gawcott Fields, Gawcott Road, Buckingham, Bucks MK18 1TL, Inglaterra, ciudadano Británico

Identificado por su propia declaración y con la presentación de su pasaporte Británico vigente, pasaporte número 459945486, con vencimiento el 3 de Julio de 2017

y

SUKHJIT SOHAL con fecha de nacimiento el 24 de Octubre de 1970, residente en 4 Syke Cluan, Iver, Buckinghamshire, SL0 9EH, Inglaterra, ciudadano Británico

Identificado por su propia declaración y con la presentación de su pasaporte Británico vigente, pasaporte número 303889220, con vencimiento 2 de Agosto de 2014

y

3. el 26 de Noviembre de 2008 en 8/9 Spire Green Centre, Flex meadow, Harlow, Essex CM19 5TR, Inglaterra por,

STEPHEN COLIN PRICE, fecha de nacimiento el 12 de Octubre de 1971, residente en 1 Charlotte Quay, Priory Street, Hertford, Hertfordshire, SG14 1RA, Inglaterra, ciudadano Británico

Identificado por su propia declaración y con la presentación de su pasaporte Británico vigente, pasaporte número 304980229, con vencimiento el 10 de Febrero de 2016

Y yo, completamos el certificado notarial en la página 2 del traspaso anexo.

Firmado y sellado por mí el 2 de diciembre de 2008 en 49 Moor Mead Road, St Margarets, TW1 1JS, Inglaterra

Victor Julian Warner, Notario Público
St, Margarets, Inglaterra y Gales

Protocolo Número: 2008/105

APOSTILLA
(Convención de La Haya de Octubre 1961)

REINO UNIDO DE GRAN BRETAÑA E IRLANDA DEL NORTE

1. País Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte

Este documento público

2. Ha sido firmado por **Victor Julian Warner**

3. Actuando en su capacidad de **Notario Público**

4. Lleva el sello de **El mencionado Notario Público,**

Certificado

5. En Londres

6. El **8 de diciembre de 2008**

7. Por el Secretario de Estado Principal de su Majestad para Asuntos

Extranjeros y de la Comunidad.

8. Número **1003889**

9. Sello

10. Firma: **JM Casey**

Si este documento es para ser usado en un país que no es parte de la Convención de la Haya del 5 de Octubre de 1961, debe ser presentado a la sección consular de la misión que represente dicho país. Una apostilla o certificado de legalización solo confirma que la firma, sello o estampilla en el documento es genuina. No significa que el contenido del documento es correcto o que la Oficina de Asuntos Extranjeros y de la comunidad apruebe su contenido.

TRADUCTORA OFICIAL
RES. 2177/89 MINJUSTICIA
Anto Escobar de Tamayo
NITA ESCOBAR DE TAMAYO

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD
DEL TEXTO

2008 DIC 19 P 1:08

ml

JEFE DE LEGALIZACIONES
BOGOTA D.C.

855360

Quete Esalv
CUYA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPEÑA
AS FUNCIONES INDICADAS

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES

RECIBO LEGALIZACION

No. 124615177

Cph

I, Victor Julian Warner of 49 Moor Mead Road, St Margarets, TW1 1JS, England,
Notary Public, duly admitted and authorised to practise in England and Wales,
CERTIFY as follows:

that the annexed Assignment (comprising 2 A4 sheets of paper and the document being
for use in Colombia and in connection with the transfer of certain intellectual property
assets to Hoffman-La Roche AG) was signed by the below named persons in my
presence

1. on 19 November 2008 at 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, England
by

STEPHEN JOSEPH SHUTTLEWORTH, date of birth 6 May 1970, residing at 4
Thames Close, Bourne End, Bucks, SL8 5QJ, England, British citizen

Identified by his own statement and production of current British passport, passport
number 458797584, expiring on 10 May 2016

2. on 20 November 2008 at 957 Buckingham Avenue, Slough, Berkshire SL1 4NL,
England by

STEWART JAMES BAKER, date of birth 17 April 1948, residing at 25
Valley Road, Northchurch, Herts, HP4 3PZ, England, British citizen

Identified by his own statement and production of current driving licence, driver
number BAKER 407178 SJ9XB

and

PAUL JOHN GOLDSMITH, date of birth 3 March 1978, residing at 21
Cheselden Road, Guildford, Surrey, GU1 3SB, England, British citizen

Identified by his own statement and production of current British passport,
passport number 108504017, expiring on 8 August 2017

and

TIMOTHY COLIN HANCOX, date of birth 28 April 1972, residing at 36
Willoughby Road, Langley, Slough, SL3 8JH, England, British citizen

Identified by his own statement and production of current British passport,
passport number 207126058, expiring on 21 October 2015

and

NEIL ANTHONY PEGG, date of birth 26 October 1962, residing at Hilltop,
Gawcott Fields, Gawcott Road, Buckingham, Bucks, MK18 1TL, England,
British citizen

Identified by his own statement and production of current British passport,
passport number 459945486, expiring on 3 July 2017

Victor Julian Warner
Notary Public
49 Moor Mead Road, St Margarets, TW1 1JS

Tel: 020 8892 0092
Mob: 07930 405 336
Email: vwarner@andnotary.eu

Member of the Notaries Society

Not registered (as a notary) for VAT

302
303

APOSTILLE

(Hague Convention of 5 October 1961 / Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND

1. Country: United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
Pays: Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord

This public document / Le présent acte public

2. Has been signed by **Victor Julian Warner**
a été signé par
3. Acting in the capacity of **Notary Public**
agissant en qualité de
4. Bears the seal/stamp of **The Said Notary Public**
est revêtu du sceau/timbre de

Certified/Attesté

5. at London/à Londres

6. the/le **08 December 2008**

7. by Her Majesty's Principal Secretary of State for Foreign and Commonwealth Affairs /
par le Secrétaire d'Etat Principal de Sa Majesté aux Affaires Etrangères et du Commonwealth.

8. Number/sous No

I003889

9. Stamp:
timbre:

10. Signature: **JM Casey**



For the Secretary of State / Pour le Secrétaire d'Etat

If this document is to be used in a country which is not party to the Hague Convention of 5 October 1961, it should be presented to the consular section of the mission representing that country. An apostille or legalisation certificate only confirms that the signature, seal or stamp on the document is genuine. It does not mean that the contents of the document are correct or that the Foreign & Commonwealth Office approves of the contents.

ASSIGNMENT

The undersigned,

1. BAKER, Stewart James
2. GOLDSMITH, Paul John
3. HANCOX, Timothy Colin
4. PEGG, Neil Anthony
5. PRICE, Stephen
6. SHUTTLEWORTH, Stephen Joseph
7. SOHAL, Sukhjit

domiciled in

1. 957 Buckingham Avenue Slough Berkshire SL1 4NL United Kingdom
2. 957 Buckingham Avenue Slough Berkshire SL1 4NL United Kingdom
3. 957 Buckingham Avenue Slough Berkshire SL1 4NL United Kingdom
4. 957 Buckingham Avenue Slough Berkshire SL1 4NL United Kingdom
5. 8/9 Spire Green Centre Flex Meadow Harlow Essex CM19 5TR United Kingdom
6. 957 Buckingham Avenue Slough Berkshire SL1 4NL United Kingdom
7. 957 Buckingham Avenue Slough Berkshire SL1 4NL United Kingdom

hereby state under oath to be sole and true inventor of

PYRIMIDINE DERIVATIVES AS PI3K INHIBITORS

State, as well that assign, without reservations or limitation, in favor of

HOFFMANN-LA ROCHE AG

A corporation organized and existing under the laws of Switzerland

domiciled at

Grenzacherstrasse 124 CH-4070 Basel Switzerland

all rights inherent to said invention, and that the above mentioned corporation hereby is enabled to apply, in its name, for the corresponding patent in the Republic of Colombia.

TRASPASO

Los abajo firmados

1. BAKER, Stewart James *S. Baker*
2. GOLDSMITH, Paul John *P. Goldsmith*
3. HANCOX, Timothy Colin *T. Hancox*
4. PEGG, Neil Anthony *N. Pegg*
5. PRICE, Stephen *S. Price*
6. SHUTTLEWORTH, Stephen Joseph *S. Shuttleworth*
7. SOHAL, Sukhjit *S. Sohal*

Domiciliado en

1. 957 Buckingham Avenue Slough Berkshire SL1 4NL United Kingdom
2. 957 Buckingham Avenue Slough Berkshire SL1 4NL United Kingdom
3. 957 Buckingham Avenue Slough Berkshire SL1 4NL United Kingdom
4. 957 Buckingham Avenue Slough Berkshire SL1 4NL United Kingdom
5. 8/9 Spire Green Centre Flex Meadow Harlow Essex CM19 5TR United Kingdom
6. 957 Buckingham Avenue Slough Berkshire SL1 4NL United Kingdom
7. 957 Buckingham Avenue Slough Berkshire SL1 4NL United Kingdom

declaramos bajo juramento ser únicos y verdaderos inventor de

PYRIMIDINE DERIVATIVES AS PI3K INHIBITORS
DERIVADOS DE PIRIMIDINA COMO INHIBIDORES DE PI3K
 Declaramos así mismo que cedemos y transferimos sin reserva ni limitación, a favor de

F. HOFFMANN-LA ROCHE AG

Una sociedad organizada y existente de conformidad con las leyes de Suiza

domiciliada en

Grenzacherstrasse 124 CH-4070 Basel Switzerland

todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada sociedad queda facultada para solicitar en su nombre la patente correspondiente en la República de Colombia

CERTIFICADO NOTARIAL

A los días del mes de
de 200 , compareció personalmente ante mí,
Notario Público,

BAKER, Stewart James
GOLDSMITH, Paul John
HANCOX, Timothy Colin
PEGG, Neil Anthony
PRICE, Stephen
SHUTTLEWORTH, Stephen Joseph
SOHAL, Sukhjot

a quien doy fé de conocer y me consta que la
persona descrita y firmante del documento que
precede, declarando ante mí que otorga el mismo
para los fines y propósitos que en él se expresan.

Notario Público

NOTARIAL CERTIFICATE

(i) 19 November 2008
(ii) 20 November 2008

On this (iii) 26 day of November 2008
2008 personally appeared before me, a Notary
Public, Victor Julian Warner

(i) BAKER, Stewart James
(ii) GOLDSMITH, Paul John
(iii) HANCOX, Timothy Colin
(iv) PEGG, Neil Anthony
(v) PRICE, Stephen
(vi) SHUTTLEWORTH, Stephen Joseph
(vii) SOHAL, Sukhjot

~~identified as set out in my covering certificate~~
~~to me known and known to me to be the person~~
~~described in~~ and who executed the foregoing
document, and duly acknowledged to me that
executed the same for the uses and purposes therein
expressed.

Notary Public


Victor Julian Warner



2020
Bogotá D.C.,

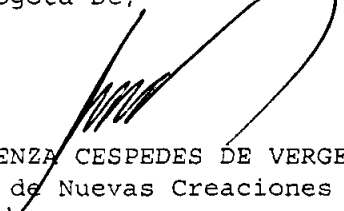
Doctor(a)
LLOREDA RICAURTE ALICIA
Apoderado(a) y/o Representante de
F. HOFFMANN - LA ROCHE A.G.

REFERENCIA	Radicación No.	8 116345
	Solicitud internacional	PCT/GB2007/001504
	Fecha inicio fase nacional	26/11/2008
	Trámite	11
	Evento	378
	Actuación	416
	Oficio No.	9625
	Folios	1

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Única de la Superintendencia de Industria y Comercio, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial.

Cúmplase
Dado en Bogotá DC,

15 DIC. 2009


ALIX CARMENZA CESPEDES DE VERGEL
Directora de Nuevas Creaciones (c)

jfernand

DIVISIÓN DE NUEVAS CREACIONES

RADICACIÓN EXPEDIENTE No. 08-116345

EL EXTRACTO DE LA PRESENTE SOLICITUD DE **PATENTE DE INVENCION**

FUE PUBLICADO EN LA GACETA DE PROPIEDAD INDUSTRIAL No **613** DE

FECHA **19 DE FEBRERO DE 2010** EL TÉRMINO HÁBIL SEÑALADO POR LA

LEY EXPIRA EL **25 DE MAYO DEL 2010**

NOTA: Dentro del plazo de los seis (6) meses siguientes a partir de la fecha de publicación en la gaceta de Propiedad Industrial, deberá solicitar y cancelar el examen de patentabilidad so pena de que la solicitud caiga en abandono, de acuerdo con lo establecido en el Artículo 44 de la Decisión 486/2000.

SE PRESENTARON OPOSICIONES POR PARTE DE TERCEROS.

SI ☐ NO ☒